



MoVeS



KINESIOLOGY TAPE

REF

TAN 04-060101
 BLACK 04-060102
 PINK 04-060103
 LIGHT BLUE 04-060104

UDI-DI

05420063005555
 05420063005562
 05420063005579
 05420063005586



UK REF

Qarad UK Ltd,
 8 Northumberland Ave
 Westminster, London WC2N 5BY
 United Kingdom



MVS In Motion
 Westdijk 150
 2830 Tisselt (Willebroek)
 Belgium - Europe
 www.mvs-in-motion.com
 Find us on



WWW.MOVES-YOU.COM

en – Medical device – Instructions for Use

Intended purpose: To provide support and stability for joint, muscles and ligaments. **Intended user:** Lay person and healthcare professional. **Indications:** Medical conditions resulting in loss of strength, flexibility and coordination of movement.

Contra-indications:

- In case of unusual swelling, skin irritation, allergic reaction or discomfort, use should be discontinued;
- Do not use in case of pregnancy;
- Do not apply on open wounds or sensitive skin.

Precautions:

- Consult a healthcare professional before use;
- Apply at room temperature or slightly warmer;
- Do not apply for longer than 5 consecutive days, do not stretch the tape too much;
- It is advisable to apply directly on the skin;
- It is advisable to shave off body hair before applying MoVeS Kinesiology Tape;
- MoVeS Kinesiology Tape is not a first aid bandage;
- Avoid high temperatures & moisture while storing the MoVeS Kinesiology Tape.

General information: Latex-free; water resistant; single use.

Report any serious incident (death, serious deterioration of health, serious public health threat) to the Manufacturer and your Competent Authority.

fr – Dispositif médical – Notice d'utilisation

Destination : apporter soutien et stabilité aux articulations, aux muscles et aux ligaments. **Utilisateur destiné** : Profane et professionnel de la santé. **Indications** : Conditions médicales entraînant une perte de force, de souplesse et de coordination des mouvements.

Contra-indications :

- En cas de gonflement inhabituel, d'irritation cutanée, de réaction allergique ou d'inconfort, l'utilisation doit être interrompue;
- Ne pas utiliser en cas de grossesse;
- Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou sur une peau sensible.

Précautions :

- Consultez un professionnel de la santé avant application;
- Appliquer à température ambiante ou légèrement plus chaude;
- Ne pas appliquer pendant plus de 5 jours consécutifs, ne pas trop étirer la bande;
- Il est conseillé d'appliquer directement sur la peau;
- Il est conseillé de se raser les poils du corps avant d'appliquer MoVeS Kinesiology Tape;
- MoVeS Kinesiology Tape n'est pas un pansement de premiers soins;
- Évitez les températures élevées et l'humidité lors du stockage de la MoVeS Kinesiology Tape.

Informations générales : Sans latex ; résistant à l'eau ; usage unique.

Notifiez tout incident grave (mort, grave dégradation de l'état de santé, menace grave pour la santé publique) au fabricant et à l'autorité compétente.

de – Medizinprodukt – Gebrauchsanweisung

Zweckbestimmung: Zur Unterstützung und Stabilität von Gelenken, Muskeln und Bändern. **Vorgesehenen Anwender:** Laie und Angehörige der Gesundheitsberufe. **Indikationen:** Erkrankungen, die zum Verlust von Kraft, Flexibilität und Bewegungskoordination führen.

Kontraindikationen:

- Bei ungewöhnlichen Schwellungen, Hautreizungen, allergischen Reaktionen oder Unwohlsein sollte die Einnahme unterbrochen werden;
- Nicht in der Schwangerschaft anwenden;
- Nicht auf offene Wunden oder empfindliche Haut auftragen.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Konsultieren Sie vor der Verwendung den Angehörigen der Gesundheitsberufe;
- Bei Raumtemperatur oder etwas wärmer auftragen;
- Nicht länger als 5 aufeinanderfolgende Tage anwenden, das Band nicht zu stark dehnen;
- Es ist ratsam, das Band direkt auf die Haut aufzutragen;
- Es ist ratsam, die Körperbehaarung vor dem Anwenden des MoVeS Kinesiology-Tapes zu rasieren;
- MoVeS Kinesiology Tape ist kein Erste-Hilfe-Verband;
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen und Feuchtigkeit bei der Lagerung des MoVeS Kinesiology Tape.

Allgemeine Informationen: Latexfrei; wasserdicht; zum einmaligen Gebrauch.

Melden Sie dem Hersteller und der zuständigen Behörde alle schwerwiegenden Vorfälle (Tod, ernsthafte Verschlechterung des Gesundheitszustands, ernsthafte Bedrohung der öffentlichen Gesundheit).

nl – Medisch hulpmiddel – Gebruiksaanwijzing

Beoogde gebruik: Ondersteuning en stabiliteit bieden aan gewrichten, spieren en gewrichtsbanden. **Beoogde gebruiker:** Leek en professionist.

Indicaties: Medische aandoeningen die leiden tot verlies van kracht, flexibiliteit en coördinatie van beweging.

Contra-indicaties:

- In geval van ongewone zwelling, huidirritatie, allergische reactie of ongemak, moet het gebruik worden stopgezet;
- Niet gebruiken in geval van zwangerschap;
- Niet gebruiken op open wonden of gevoelige huid.

Voorzorgsmaatregelen:

- Raadpleeg voor gebruik een zorgprofessional;
- Aanbrengen bij kamertemperatuur of iets warmer;
- Niet langer dan 5 opeenvolgende dagen aanbrengen, de tape niet te veel rekken;
- Het is raadzaam om direct op de huid aan te brengen;
- Het is raadzaam om lichaamshaar af te scheren alvorens MoVeS Kinesiology Tape aan te brengen;
- MoVeS Kinesiology Tape is geen EHBO verband;
- Vermijd hoge temperaturen en vochtigheid tijdens het bewaren van de MoVeS Kinesiology Tape.

Algemene informatie: Latexvrij; waterafstotend; eenmalig gebruik.

Meld elk ernstig incident (overlijden, verslechtering gezondheidstoestand, ernstige bedreiging voor de volksgezondheid) aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

es – Producto sanitario – Instrucciones de uso

Finalidad prevista: Proporcionar soporte y estabilidad para articulaciones, músculos y ligamentos. **Usuario previsto:** lego y profesional de la salud.

Indicaciones: Afecciones médicas que provocan pérdida de fuerza, flexibilidad y coordinación de movimientos.

Contraindicaciones:

- En caso de hinchazón inusual, irritación de la piel, reacción alérgica o malestar, debe interrumpirse su uso;
- No utilizar en caso de embarazo;
- No aplicar sobre heridas abiertas o piel sensible.

Precauciones:

- Consulte a un profesional de la salud antes de usar;
- Aplicar a temperatura ambiente o ligeramente más caliente;
- No aplicar durante más de 5 días consecutivos, no estirar demasiado la cinta;
- Se aconseja aplicar directamente sobre la piel;
- Es aconsejable afeitar el vello corporal antes de aplicar MoVeS Kinesiology Tape;
- MoVeS Kinesiology Tape no es un vendaje de primeros auxilios;
- Evitar las altas temperaturas y la humedad al guardar el MoVeS Kinesiology Tape.

Información general: Sin látex; resistente al agua; de un solo uso.

Informe cualquier incidente grave (muerte, deterioro grave de la salud, amenaza grave para la salud pública) al fabricante y a su autoridad competente.

it – Dispositivo medico – Istruzioni per l'uso

Destinazione d'uso: fornire supporto e stabilità per articolazioni, muscoli e legamenti. **Utilizzatore previsto:** Utilizzatore profano e operatore sanitario.

Indicazioni: Condizioni mediche che comportano perdita di forza, flessibilità e coordinazione dei movimenti.

Controindicazioni:

- In caso di gonfiore insolito, irritazione cutanea, reazione allergica o disagio, l'uso deve essere interrotto;
- Non utilizzare in caso di gravidanza;
- Non applicare su ferite aperte o pelle sensibile.

Precauzioni:

- Consultare un operatore sanitario prima dell'uso;
- Applicare a temperatura ambiente o leggermente più calda;
- Non applicare per più di 5 giorni consecutivi, non allungare troppo il nastro;
- Si consiglia di applicare direttamente sulla pelle;
- Si consiglia di radere i peli del corpo prima di applicare MoVeS Kinesiology Tape;
- MoVeS Kinesiology Tape non è un bendaggio di primo soccorso;
- Evitare temperature elevate e umidità durante la conservazione di MoVeS Kinesiology Tape.

Informazioni generali: Senza lattice; resistente all'acqua; monouso.

Segnalare qualsiasi incidente grave (decesso, grave deterioramento delle condizioni di salute, grave minaccia per la salute pubblica) al fabbricante e all'autorità competente.

pt – Dispositivo medico – Instruções de utilização

Finalidade prevista: Fornecer suporte e estabilidade para articulações, músculos e ligamentos. **Usuário pretendido:** Leigo e profissional de saúde.

Indicações: Condições médicas que resultam em perda de força, flexibilidade e coordenação do movimento.

Contra-indicações:

- Em caso de inchaço, irritação da pele, reação alérgica ou desconforto involuntário, a utilização deve ser interrompida;
- Não utilizar em caso de gravidez;
- Não aplicar em feridas abertas ou em pele sensível.

Precauções:

- Consulte um profissional de saúde antes de usar;
- Aplicar à temperatura ambiente ou ligeiramente mais quente;
- Não aplicar durante mais de 5 dias consecutivos, não esticar demasiado a fita adesiva;
- É aconselhável aplicar diretamente na pele;
- É aconselhável raspar os pelos do corpo antes de aplicar a MoVeS Kinesiology Tape;
- Evitar altas temperaturas e humidade durante o armazenamento da MoVeS Kinesiology Tape.

Informações gerais: Sem látex; à prova d'água; uso único.

Relatar qualquer incidente grave (morte, deterioração grave da saúde, séria ameaça à saúde pública) ao fabricante e à sua autoridade competente.

da – Medicinsk udstyrn – brugsanvisning

Formål: At yde støtte og stabilitet til led, muskler og ledbånd. **Tilsligtede bruger:** Lægmand & sundhedspersonale.

Indikationer: Medicinske tilstande, der resulterer i tab af styrke, fleksibilitet og koordination af bevægelser.

Kontraindikationer:

- I tilfælde af usædvanlig hævelse, hudirritation, allergisk reaktion eller ubehag skal brugen afbrydes;
- Må ikke anvendes i tilfælde af graviditet;
- Må ikke anvendes på åbne sår eller følsom hud.

Forholdsregler:

- Konsultér en sundhedspersonale inden brug;
- Påfør ved rumtemperatur eller lidt varmere;
- Må ikke anvendes i mere end 5 på hinanden følgende dage, og må ikke strække tapen for meget;
- Det tillrådes at anvende direkte på huden;
- Det anbefales at barbere kroppsbeholdning af, før MoVeS Kinesiology Tape anvendes;
- MoVeS Kinesiology Tape er ikke en førstehjælpsbandage;
- Undgå høje temperaturer og fugt under opbevaring af MoVeS Kinesiology Tape.

Generel information: Uten latex; vandtæt; enkeltbrug.

Rapportér enhver alvorlig hændelse (død, alvorlig forringelse af sundheden, alvorlig fare for folkesundheden) til producenten og din kompetente myndighed.

no – Medisinsk utstyr – Bruksanvisning

Tiltenkt formål: Å gi støtte og stabilitet for ledd, muskler og leddbånd. **Tiltenkt bruker:** Lekmann og helsepersonell.

Indikationer: Medicinske tilstand som resulterer i tap av styrke, fleksibilitet og koordinering av bevegelse.

Kontraindikasjoner:

- Ved uvanlig hevelse, hudirritasjon, allergisk reaksjon eller ubehag bør bruken avbrytes;
- Ikke bruk ved graviditet;
- Må ikke påføres på åpne sår eller sensitiv hud.

Forholdsregler:

- Rådfrø deg med helsepersonell før bruk;
- Påfør ved romtemperatur eller litt varmere;
- Ikke bruk i mer enn 5 påfølgende dager, ikke strekk tapen for mye;
- Det anbefales å påføre direkte på huden;
- Det anbefales å barbere kroppshår før du bruker MoVeS Kinesiology Tape;
- MoVeS Kinesiology Tape er ikke et første hjelpesbandasje;
- Unngå høye temperaturer og fuktighet mens du oppbevarer MoVeS Kinesiology Tape.

Generell informasjon: Uten latex; vanntett; engangsbruk.

Rapportér enhver alvorlig hendelse (død, alvorlig forringelse av helsen, alvorlig trussel mot folkehelsen) til produsenten og din kompetente myndighet.

sv – Medicinteknisk product – Bruksanvisning

Avsett ändamål: Att ge stöd och stabilitet för led, muskler och ligament. **Avsedda ändamål:** Lekman & hälso- och sjukvårds-personell.

Indikationer: Medicinska tillstånd som leder till förlust av styrka, flexibilitet och samordning av rörelse.

Kontraindikationer:

- Vid ovanlig svullnad, hudirritation, allergisk reaktion eller obehag ska användningen avbrytas;
- Använd inte vid graviditet;
- Använd inte på öppna sår eller känslig hud.

Forsiktighetsåtgärder:

- Rådfråga en hälso- och sjukvårdspersonal före användning;
- Applicera vid rumstemperatur eller något varmare;
- Använd inte längre än 5 dagar i följd, sträck inte teipen för mycket;
- Det är tillrådligt att applicera direkt på huden;
- Det är lämpligt att raka av kroppsbeholdning innan MoVeS Kinesiology Tape appliceras;
- MoVeS Kinesiology Tape är inte ett bandage för första hjälpen;
- MoVeS Kinesiology Tape är inte ett bandage för första hjälpen;
- Undvik höga temperaturer och fukt när du förvarar MoVeS Kinesiology Tape.

Allmän information: Latexfri; vattentät; engångsanvändning.

Rapportera alla allvariga händelser (dödligt, allvarlig försämring av hälsan, allvarligt hot mot folkhälsan) till tillverkaren och din behöriga myndighet.

fi – Lääkinnällisellä laitteella – Käyttöohjeilla

Käyttötarkoituksella: Tukea ja vakauttaa nivelleille, lihaksille ja nivelsteille. **Suunnitellut käyttäjät:** Maaillikko ja terveydenhuollon ammattilainen.

Käyttöaiheet: Sairaudet, jotka johtavat voiman, joustavuuden ja liikkeen koordinoinnin menetykseen.

Vasta-aiheet:

- Jos ilmenee epätavallista turvotusta, ihoärsytystä, allergista reaktiota tai epämukavuutta, käyttö on lopetettava;
- Ei saa käyttää raskauden aikana;
- Ei saa käyttää avoimiin haavoihin tai herkälle iholle.

Varotoimenpiteet:

- Ota yhteys lääkäriin ennen käyttöä;
- Levitä huoneenlämmössä tai hieman lämpimämmässä;
- Älä käytä yli 5 peräkkäistä päivää, älä venytä teippiä liikaa;
- On suositeltavaa levittää suoraan iholle;
- On suositeltavaa ajella vartaloikat pois ennen MoVeS Kinesiology Tape -teipin levittämistä;
- MoVeS Kinesioiteippi ei ole ensiapuside;
- Vältä korkeita lämpötiloja ja kosteutta MoVeS Kinesiology Tape -teippiä säilytettäessä.

Yleistä: Lateksittomia; vedenkestäviä; kertakäyttö.

Ilmoita vakavista tapauksista (kuolema, vakava terveydentilan heikkeneminen, vakava kansanterveyden uhka) valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

et – Meditsiiniseade – Kasutusjuhend

Sihotlarve: pakkuda tuget ja stabiilsust liigestele, lihastele ja sidemetele. **Sihitud kasutaja:** tavakasutaja ja tervishoiutöötaja.

Näidustused: meditsiinilised seisundid, mis põhjustavad jõu, paindlikkuse ja liikumise koordineerimise kaotuse.

Vastunäidustused:

- Etarvavalisele turse, nahahäirituse, allergiilise reaktsiooni või ebamugavustunde korral tuleb kasutamise lõpetada;
- Mitte kasutada raseduse korral;
- Mitte kasutada avatud haavadel või tundlikul nahal.

Ettevaatusabinõud:

- Enne kasutamist pidage nõu tervishoiutöötajaga;
- Kanda toatemperatuuril või veidi soojamal temperatuuril;
- Mitte kasutada kauem kui 5 järjestikust päeva, mitte venitada teipi liiga palju;
- Soovitav on kanda otse nahale;
- Soovitav on enne MoVeS Kinesiology Tape'i pealekandmist raseerida kehakarvad maha;
- MoVeS Kinesiology Tape ei ole esmaabiks;
- Vältige MoVeS Kinesiology Tape'i hoidmise kõrgeid temperatuure ja niiskust.
- Teatage tõsistest juhtumitest (surm, tõsine tõsine halvenemine, tõsine oht rahvatervisele) tootjale ja teie pädevale asutusele.

Iv – Medicínska ierice – Lietošanas pamācība

Paredzētais nolūks: Smēgt atbalstu un stabilitāti locītavām, muskuļiem un saitēm.
Paredzētais lietotājs: Neprofesionālis un veselības aprūpes speciālists.

Indikācijas: Medicīniskie apstākļi, kuru rezultātā zaudē spēku, elastību un kustību koordināciju.
Kontraindikācijas:

- Ja rodas neparasta pietūkums, ādas kairinājums, alerģiska reakcija vai diskomforts, lietošana jāpārtrauc;
- Nelietot grūtniecības gadījumā;

- Nelietot uz atvērtām brūcēm vai jutīgās ādas.

Piesardzības:

- Pirms lietošanas konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu;
- Lietojiet istabas temperatūrā vai nedaudz siltākā;
- Nelietot ilgāk par 5 dienām pēc kārtas, lētu nedrīkst pārāk izstiept;
- Ieteicams uzklāt tieši uz ādas;
- Pirms MoVeS kiniezioģiskās lentes lietošanas ieteicams noskūt ķermeņa apmatojumu;
- MoVeS Kinesiology Tape nav pirms palīdzības pāršējs;
- MoVeS Kinesiology Tape uzglabāšanas laikā izvairieties no augstas temperatūras un mitruma.

Vispārīga informācija: Nesatur lateksu, ūdensnieturīgs, vienreizēja lietošana.

Žīlot patērējamo atkritumu (nāvi), nopietnu veselības pasliktināšanos, nopietniem draudiem sabiedrības veselībai) ražotājam un jūsu kompetentajai iestādei.

Zīmējums

It – Medicinos prīemonē – Naudojimo instrukcija

Numatytas paskirtis: suteikti paramą ir stabilumą sąnariams, raumenims ir raiščiams.
Numatytas vartotojas: Nespacialistas ir sveikatos priežiūros specialistas.

Indikacijos: Sveikatos sutrikimai, dėl kurių prarandama jėga, lankstumas ir judesių koordinacija.
Kontracepcijos:

- Jei atsiranda neįprastas patinimas, odos sudirginimas, alerginė reakcija ar diskomfortas, vartojimą reikia nutraukti;
- Nėstuomu metu nevertoti;

• Nenaudoti ant atvirų žaizdų ar jautrios odos.

Atsargumo priemonės:

- Prieš naudojimą pasitarkite su sveikatos priežiūros specialistu;
- Teptkite kambario temperatūroje ir šiek tiek šiltesnėje vietoje;
- Nenaudokite ilgiau kaip 5 dienas iš eilės, per daug neištemptoje juosto;;
- Patartina tepti tiesiai ant odos;
- Prieš klijuojant MoVeS kinieziologinę juostą patartina nusiskusti kūno plaukelius;
- MoVeS Kinesiology Tape nėra pirmosios pagalbos tvarstis;
- Laikant „MoVeS Kinesiology Tape“ vengti aukštos temperatūros ir drėgmės.

Bendra informacija: Be latekso; atsparus vandeniui; vienkartinio naudojimo.

Pransėkite gamintojiui ir jūsų kompetentingai institucijai apie bet kokį rimtą incidentą (mirtį, rimtą sveikatos pablogėjimą, didelę grėsmę visuomenės sveikatai).

Zīmējums

pl – Wyrobó medyczny – Instrukcja używania

Przewidziane zastosowanie: Zapewnienie wsparcia i stabilności dla stawów, mięśni i więzadeł.

Przewidzianych użytkowników: Laik i pracownika służby zdrowia. .

Wskazania: Stany chorobowe powodujące utratę siły, gibkości i koordynacji ruchów.

Przeciwwskazania:

- W przypadku wystąpienia nietypowego obrzęku, podrażnienia skóry, reakcji alergicznej lub dyskomfortu, należy przerwać stosowanie preparatu;

- Nie stosować w przypadku ciąży;
- Nie stosować na otwarte rany lub wrażliwą skórę.

Srodkach ostrożności:

- Przed użyciem skonsultuj się z pracownikiem służby zdrowia;
- Stosować w temperaturze pokojowej lub nieco cieplejszej;
- Nie stosować dłużej niż 5 kolejnych dni, nie rozciągaj zbyttno taśmy;
- Zaleca się nakładanie bezpośrednio na skórę;
- Przed zastosowaniem taśmy MoVeS Kinesiology Tape zaleca się ogolenie włosów na ciele;
- Tasma kiniezjologiczna MoVeS Kinesiology Tape nie jest bandażem pierwszej pomocy;
- Podczas przechowywania taśmy MoVeS Kinesiology Tape należy unikać wysokich temperatur i wilgoci.

Informacje ogólne: Bez lateksu; wodoodporny; do jednorazowego użytku.

Wszelkie poważne incydenty (śmierć, poważne pogorszenie stanu zdrowia, poważne zagrożenie zdrowia publicznego) należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi.

Zīmējums

cs – Zdravotnickým prostředkem – Návodem k použití

Účelín určení: Poskytnout podporu a stabilitu kloubům, svalům a vazům.
Zamýšlený uživatel: Laickou osobou a zdravotnickými pracovníky.

Indikaci: Zdravotní stav vedoucí ke ztrátě síly, pružnosti a koordinace pohybu.

Kontraindikaci:

- V případě neobvyklého otoku, podráždění kůže, alergické reakce nebo nepřijemných pocitů je třeba užívání přerušit;

- Nepoužívejte v případě těhotenství;
- Nepoužívejte na otevřené rány nebo citlivou pokožku.

Předběžná opatření:

- Před použitím se poraďte se zdravotníkem;
- Apikujte při pokojové teplotě nebo mírně teplejší;
- Nepoužívejte déle než 5 po sobě jdoucích dní, pásku příliš nenatahujte;
- Doporučuje se aplikovat přímo na pokožku;
- Před aplikací MoVeS Kinesiology Tape je vhodné oholit ochlupení na těle;
- MoVeS Kinesiology Tape není obvaz pro první pomoc;
- MoVeS Kinesiology Tape nejl neodporučá oholení ochlupenia na tele;
- Pri skladování MoVeS Kinesiology Tape se vyhněte vysokým teplotám a vlhkosti.

Obecné informace: Latex zdarma; vodoodolný; jedno použití.

Oznamte vážny incident (smrt, vážné zhoršení zdraví, vážné ohrožení veřejného zdraví) výrobcovi a příslušnému úřadu.

Zīmējums

sk – Zdravotnícka pomôcka – Návod na použitie

Účel určenia: Poskytnúť podporu a stabilitu kľobom, svalom a väzom.
Používatel: Laická osoba a zdravotnícky pracovník.

Indikáci: Zdravotné ťažkosti, ktoré vedú k strate sily, pružnosti a koordinácie pohybu.

Kontraindikáci:

- V prípade neobvyklého opuchu, podráždenia kože, alergickej reakcie alebo neprijemných pocitov je potrebné užívanie prerušiť;

- Nepoužívajte v prípade tehotenstva;
- Nepoužívajte na otvorené rany alebo citlivú pokožku.

Preventívne opatrenia:

- Pred použitím sa poraďte so zdravotníckym personálom;
- Apikujte pri izbovej teplote alebo mierne teplejšej;
- Nepoužívajte dlhšie ako 5 po sebe nasledujúcich dní, pásku príliš nerozťahujte;
- Odporúča sa aplikovať priamo na pokožku;
- Pred aplikáciou MoVeS Kinesiology Tape sa odporúča oholenie ochlpenia na tele;
- MoVeS Kinesiology Tape nie je obvaz prvej pomoci;
- Pri skladovaní MoVeS Kinesiology Tape sa vyhýbajte vysokým teplotám a vlhkosti.

Všeobecné informácie: Bezlatexové; vodeodolný; na jedno použitie.

Všetky vážne incidenty (smrť, vážne poškodenie zdravia, vážne ohrozenie verejného zdravia) nahláste výrobcovi a príslušnému orgánu.

Zīmējums

hu – Orvostechnikai eszköz – Használati útmutató

Rendeltetés: Támogatás és stabilitás biztosítása az izületek, izmok és szalagok számára.

Célzott felhasználó: Laikus és egészségügyi szakember.

Javallatok: Az erősség, a rugalmasság és a mozgás koordinációjának elvesztését eredményező egészségügyi állapotok

Ellenjavallatok:

- Szokatlan duzzanat, bőrirritáció, allergiás reakció vagy kellemetlen érzés esetén a használatát abba kell hagyni;

- Ne használja terhesség esetén;
- Ne alkalmazza nyílt sebeken vagy érzékeny bőrn.

Övintézkedések:

- Használat előtt konzultáljon egészségügyi szakemberrel;
- Szobahőmérsékleten vagy kissé melegebb hőmérsékleten alkalmazza;
- Ne alkalmazza 5 egymást követő napnál hosszabb ideig, ne nyúltsa túlságosan a szalagot;
- Célszerű közvetlenül a bőrre felhelyezni;
- A MoVeS kiniezioológiai szalag felhelyezése előtt célszerű a testszövetet laboratóválni;
- A MoVeS kiniezioológiai szalag nem elsődlegnyújtó kötés;
- A MoVeS kiniezioológiai szalag tárolása során kerülje a magas hőmérsékletet és a nedvességet.

Általános információk: Latex mentes; vizálló; egyszer használatos.

Jelentés a súlyos eseményekről (halál, súlyos egészségromlás, súlyos közegészségügyi veszély) a gyártónak és az illetékes hatóságnak.

Zīmējums

sl – Medicinski pripomoček – Navodila za uporabo

Predvideni namen: Zagotoviti podporo in stabilnost sklepov, mišic in vezi.
Uporabnik: Nestrokovnjak in zdravstvenega delavca.

Indikaciji: Zdravstvena stanja, ki povzročajo izgubo moči, prožnosti in koordinacije gibanja.

Kontraindikaciji:

- V primeru nenavadnega otekanja, draženja kože, alerģijske reakcije ali nelagodja je treba uporabo prekiniti;
- ne uporabljajte v primeru nosečnosti;

- Ne nanašajte na odprte rane ali občutljivo kožo.

Predvidenosti ukrepi:

- Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom;
- Uporabljajte pri sobni temperaturi ali nekoliko toplejši;
- Ne uporabljajte več kot 5 dni zapored, traku ne raztegujte preveč;
- Priporočljivo je nanesti neposredno na kožo;
- Pred uporabo kinieziološkega traku MoVeS je priporočljivo obrijeti dlake na telesu;
- Kinezioolski trak MoVeS ni povoj za prvo pomoč;
- Pri shranjevanju kinieziološkega traku MoVeS se izogibajte visokim temperaturam in vlagi.

Splošne informacije: Brez lateksa; vodoodporn; enkratna uporaba.

Poročajte proizvajalcu in svojemu pristojnemu organu o vsakem resnem incidentu (smrt, resno poslabšanje zdravlja, resna grožnja javnemu zdravju).

hr – Medicinski proizvod – Upute za uporabu

Namjena: Pružiti potporu i stabilnost zglobovima, mišićima i ligamentima.
Predvideni korisnik: Laik i zdravstveni djelatnik.

Indikacije: Medicinska stanja koja rezultiraju gubitkom snage, fleksibilnosti i koordinacije pokreta.

Kontraindikacija:

- U slučaju neuobičajene otekline, iritacije kože, alerģijske reakcije ili nelagodje, korištenje treba prekinuti;
- Ne koristiti u slučaju trudnoće;

- Ne nanositi na otvorene rane ili osjetljivo kožu.

Mjere opreza:

- Prije upotrebe konzultirajte zdravstvenog radnika;
- Aplificirajte na sobnoj temperaturi ili malo toplije;
- Nemojte nanositi dulje od 5 uzastopnih dana, nemojte previše rastezati traku;
- Preporučljivo je nanositi izravno na kožu;
- Preporučljivo je obrijati dlake s tijela prije nanošenja MoVeS Kinesiology Tape;
- MoVeS Kinesiology Tape nije zavoj za prvu pomoć.
- Izbjegavajte visoke temperature i vlagu tijekom pohrane MoVeS Kinesiology Tape.

Opće informacije: Latex bez; otporan na vodu; jednoratna upotreba.

Izvijestite bilo koji ozbiljan incident (smrt, ozbiljno pogoršanje zdravlja, ozbiljna prijetnja javnom zdravlju) proizvođaču i vašem nadležnom tijelu.

Zīmējums

ro – Dispozitiv medical – Instrucțiuni de utilizare

Scop propus: Să ofere sprijin și stabilitate pentru articulații, mușchi și ligamente.
 Utilizator destinat: Nespacialist și profesionist din domeniul sănătății .

Indicații: Afecțiuni medicale care duc la pierderea forței, flexibilității și coordonării mișcărilor.

Contraindicațiilor:

- În caz de umflături neobișnuite, iritații ale pielii, reacții alergice sau disconfort, utilizarea trebuie întreruptă;
- A nu se utiliza în caz de sarcină;

- Nu aplicați pe răni deschise sau pe pielea sensibilă.

Precauții:

- Consultați un profesionist din domeniul sănătății înainte de utilizare.;
- Aplificați la temperatura camerei și apoi mai cald;
- Nu aplicați pentru mai mult de 5 zile consecutive, nu întindeți prea mult banda;
- Se recomandă aplicarea direct pe piele;
- Este indicat să vă raței părul de pe corp înainte de a aplica banda kinesiologică MoVeS Kinesiology Tape;
- MoVeS Kinesiology Tape nu este un bandaj de prim ajutor;
- Evitați temperaturile ridicate și umiditatea în timpul depozitării benzii MoVeS Kinesiology Tape.

Informații generale: Fără latex, rezistent la apă; de unică folosință.

Raportati orice incident grav (deces, deteriorare gravă a sănătății, amenințări grave pentru sănătatea publică) producătorului și autorităților competente.

Zīmējums

bg – Медицинско изделие – Инструкции за употреба

Предназначение: Да осигури подкрепа и стабилност на ставите, мускулите и връзките.
Предназначен потребител: Неспециалист и медицински специалист.
Показания: Медицински състояния, водещи до загуба на сила, гъвкавост и координация на движениета.

Противопоказания:

- В случай на необичайно подуване, дразнене на кожата, алергична реакция или дискомфорт, употребата трябва да се преустанови;

- Не използвайте в случай на бременност;
- Не прилагайте върху отворени рани или чувствителна кожа.

Предпазни:

- Преди употреба се консултирайте с медицински специалист;
- Нанесител при стайна температура или малко по-топла;
- Не прилагайте за повече от 5 последователни дни, не разтягайте лентата прекалено много;
- Препоръчително е да се прилага директно върху кожата;
- Препоръчително е да обръснете окосиената по тялото, преди да приложите кинезиологината лента MoVeS;
- MoVeS Kinesiology Tape не е превръзка за първа помощ;
- Избягвайте високи температури и влага при съхранението на MoVeS Kinesiology Tape.

Обща информация: Без lateкс; водоустойчив; еднократна употреба.

Докажете всеки сериозен инцидент (смърт, сериозно влошаване на здравето, сериозна заплаха за общественото здраве) на Производителя вашия компетентен орган.

Zīmējums

el – Ιατροτεχνολογικό προϊόν – Οδηγίες χρήσης

Προβλεπόμενη χρήση: Παροχή υποστηρίξης και σταθερότητας για αρθρώσεις, μύς και συνδέσμους.
Χρήστης: Μη ειδικός και επαγγελματίες στον τομέα της υγείας.
Ενδείξεις: Ιατρικές καταστάσεις που οδηγούν σε απώλεια δύναμης, ευελιξία και αυτονομία της κίνησης.

- Σε περίπτωση ασυνήθιστου οίδηματος, δερματικού ερεθισμού, αλλεργικής αντίδρασης ή δυσφορίας, η χρήση πρέπει να διακοπεί.
- Να μην χρησιμοποιείται σε περίπτωση εγκυμοσύνης.
- Μην εφαρμόζεται σε ανοιχτές πληγές ή σε ευαίσθητο δέρμα.

Προφυλάξεις:

- Συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας πριν τη χρήση;
- Απλοήστε σε θερμοκρασία δωματίου ή ελαφρώς θερμότερη;
- Νε μην εφαρμόζεται για περισσότερα από 5 συνεχόμενες ημέρες, μην τεντώνετε πολύ την ταινία,
- Συνιστάται να εφαρμόζεται απευθείας στο δέρμα.
- Συνιστάται να ξυρίζετε τις τρίχες του σώματος πριν από την εφαρμογή της ταινιάς κινησιολογιάς MoVeS,
- Η MoVeS Kinesiology Tape δεν είναι επίδεσμος πρώτων βοηθειών,
- Αποφύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες & την υγρασία κατά την αποθήκευση της MoVeS Kinesiology Tape.

Ευκείς πληροφορίες: Χωρίς lateξ, αδιάβροχο; μιας χρήσης.

Αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή σας οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν (θάνατο, σοβαρή υποβάθμιση της υγείας, σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία).

Zīmējums

tr – Tibbi Cihaz – Kullanim Talimatları

Kullanım amacı: Eklem, kaslar ve bağlar için destek ve stabilite sağlamak.
Hedeflenen kullanıcı: Meslekten olmayan kişi ve sağlık uzmanı.

Endikasyonları: Güç, esneklik ve hareket koordinasyonu kaybına neden olan tıbbi durumlara.

- Kontraindikasyonları:
- Alerjik reaksiyonlar;
- Hamilelik durumunda kullanılmayınız;
- Açık yaralara uygulamayınız.

Önemli:

- Kullanmadan önce bir sağlık uzmanına danışın;
- Oda sıcaklığında veya biraz daha sıcakta uygulayınız;
- Arka arkaya 5 günden uzun süre uygulamayın, bandı çok fazla germeyin;
- Doğrudan cilt üzerine uygulanması tavsiye edilir;
- MoVeS Kinesiology Bandı uygulanmadan önce vücüt tüylerini traş edilmesı tavsiye edilir;
- MoVeS Kinesiology Tape bir ilk yardım bandajı değildir;
- MoVeS Kinesiology Tape saklarken yüksek sıcaklık ve nemden kaçının.

Genel bilgi: Lateks içermez; suya dayanıklılık; tek kullanımlık.

Herhangi bir ciddi olayı (ölüm, sağlığın ciddi şekilde bozulması, ciddi halk sağlığı tehdidi) Üreticiye ve Yetkili Otizenize bildirin.

Zīmējums

ru – Медицинское устройство – Инструкции по применению

Назначение: обеспечение поддержки и стабильности суставов, мышц и связок.

Предполагаемый пользователь: непрофессионал и медицинский работник.

Показания: Заболевания, приводящие потере, гибкости, координации движений.

Противопоказания:

- В случае появления необычных отеков, раздражения кожи, аллергической реакции или дискомфорта применение следует прекратить;

- Не использовать в случае беременности;
- Не наносить на открытые раны или чувствительную кожу.

Меры предосторожности:

- Перед использованием проконсультируйтесь с врачом;
- Наносить при комнатной температуре или чуть теплее;
- Не применять дольше 5 дней подряд, не растягивайте ленту слишком сильно;
- Желательно наносить непосредственно на кожу;
- Перед нанесением MoVeS Kinesiology Tape рекомендуется сбрить волосы на теле;
- Избегайте высоких температур и влаги при хранении MoVeS Kinesiology Tape

Общая информация: Без латекса; водостойкий; одноразовые.

Сообщайте о любом серьезном происшествии (смерть, серьезное ухудшение здоровья, серьезная угроза здоровью населения) производителю и в ваш компетентный орган.

Zīmējums

Date of Issue: 2022-06-22